

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 20 NOVEMBRE 1956.

Rapport de la Commission de la Reconstruction, chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1957 (Crédits : Reconstruction).

Présents : MM. DE MAN, président; BOUILLY, CAMBY, CUSTERS, DERBAIX, DETAEVERNIER, EDEBAU, GODIN, PONTUS, Maurice SERVAIS, SUPRÉ, et LACROIX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

## Exposé du Ministre.

M. le Ministre a fait un exposé qui peut se résumer comme suit :

- 1<sup>o</sup> rapport sur les résultats de l'année 1956;
- 2<sup>o</sup> prévisions pour 1957.

D'abord, une constatation : les 820.000 demandes introduites jusqu'à présent, correspondent à plus de 859.000 dossiers-patrimoine qui doivent être examinés par l'Administration.

Depuis deux ans, l'Administration a été invitée à établir un rythme de production, qui doit lui permettre de traiter tous ces dossiers, en première instance, pour fin 1959.

Cette décision entraînait la réalisation d'un plan difficile à réaliser, puisqu'il nécessitait une production annuelle de 100.000 dossiers, rendement supérieur à celui atteint antérieurement.

Cependant, plus nous avançons, plus le Ministre a la conviction que son plan réussira.

Il suffit d'ailleurs de jeter un coup d'œil sur les résultats atteints à présent, et se rapportant aux années 1955 et 1956.

En 1955, 103.000 décisions définitives (dossiers nouveaux) ont été notifiées. En plus, 11.000 dossiers de révision ont reçu une solution.

R. A 5243.

Voir :

Documents du Sénat :  
5-XVII + Erratum (Session de 1956-1957) : Projet de loi;  
43 (Session de 1956-1957) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 20 NOVEMBER 1956.

Verslag van de Commissie van Wederopbouw, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw voor het dienstjaar 1957 (Kredieten : Wederopbouw).

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

## Uiteenzetting van de Minister.

De Minister gaf een uiteenzetting die kan worden samengevat als volgt :

- 1<sup>o</sup> verslag over de uitkomsten van het jaar 1956;
- 2<sup>o</sup> vooruitzichten voor 1957.

Allereerst een vaststelling : de tot dusver ingediende 820.000 aanvragen stemmen overeen met 859.000 vermogendossiers, die door het Bestuur behandeld moeten worden.

Twee jaar geleden werd het Bestuur uitgenodigd het productietempo zo te bepalen dat al die dossiers in eerste aanleg afgewikkeld konden zijn tegen einde 1959.

Dit veronderstelde de tenuitvoerlegging van een moeilijk plan, aangezien er jaarlijks 100.000 dossiers moesten worden behandeld, een hoger rendement dus dan tot op dat ogenblik ooit bereikt was.

Doch naarmate de tijd vordert, is de Minister er meer van overtuigd dat zijn plan zal slagen.

Het volstaat trouwens een blik te werpen op de resultaten die in de jaren 1955 en 1956 verkregen werden.

In 1955 werden 103.000 eindbeslissingen (nieuwe dossiers) betekend. Bovendien hebben 11.000 aanvragen om herziening een oplossing gekregen.

R. A 5243.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
5-XVII + Erratum (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp;  
43 (Zitting 1956-1957) : Amendementen.

Pour 1956, au 10 novembre, soit en 44 semaines d'activité, 76.026 décisions ordinaires ont été notifiées, auxquelles il faut ajouter 13.177 décisions de rejet (demandes dont le montant n'atteignait pas 2.000 francs, valeur 1939). Au total, cela fait 89.203 décisions se rapportant à des dossiers nouveaux.

Si l'on tient compte du fait que le nombre de décisions, prises par semaine, atteint 2.000, il est certain que le chiffre de 100.000 prévu pour la réalisation du programme sera dépassé.

*La situation générale se présente comme suit au 10 novembre 1956 :*

Décisions ordinaires d'indemnisation définitive . . . . .	422.858
Décisions de débouté d'office par application de la franchise. . . . .	87.733
<hr/>	
Total . . . . .	510.591
<hr/>	
Décisions de révision . . . . .	52.575
Avances, application de la loi du 6 janvier 1950 . . . . .	53.500

Du point de vue intervention de l'Etat, pour les décisions d'indemnisation définitive, hormis les révisions et les avances, il a été dépensé :

Indemnités : 26 milliards 470 millions;

Crédit à taux réduit : 16 milliards 150 millions

Ces chiffres démontrent qu'il faut faire face hebdomadairement, à une dépense de 60 à 70 millions en indemnités et de 35 à 40 millions en crédits complémentaires.

L'augmentation quantitative du travail n'a pas été nuisible à sa qualité, puisque, sur 114.000 décisions rendues en 1955, 2.490 recours en appel seulement furent introduits par les sinistrés, et 815 par l'Administration, soit pour l'ensemble 3 p. c. seulement de décisions contestées.

Ces résultats sont d'autant plus encourageants, que le personnel en activité ne représente qu'à peu près 90 p. c. des effectifs en service en 1951. Il est à noter qu'avec ce cadre réduit, on est cependant arrivé à une production presque triplée en comparaison avec celle de 1951.

Il y a lieu de tenir compte que les départs d'agents, ne se répartissent pas toujours de la même façon dans les différentes directions provinciales, ce qui amène une perturbation plus accentuée dans certaines directions, telles que celles du Brabant, du Hainaut et du Luxembourg.

Ces situations font l'objet de l'attention constante du Ministre, qui essaye d'y porter remède dans le minimum de temps avec un maximum d'efficacité.

Voor 1956 waren er op 10 November, d.i. in 44 weken tijd, 76.026 gewone beslissingen betekend. Hierbij komen 13.177 afwijzende beslissingen (aanvragen waarvan het bedrag geen 2.000 frank, waarde 1939, bereikte). In totaal maakt dit 89.203 beslissingen op nieuwe dossiers.

Daar er 2.000 beslissingen per week vallen, zal het cijfer 100.000, dat voor de verwezenlijking van het programma bepaald is, zeker overschreden worden.

De algemene toestand per 10 November 1956 is als volgt :

Gewone beslissingen tot definitieve ver- goeding . . . . .	422.858
Ambtshalve genomen afwijzende beslissin- gen wegens vrijstelling . . . . .	87.733
Totaal . . .	510.591
Herzieningsbeslissingen . . . . .	52.575
Voorschotten, toepassing van de wet van 6 Januari 1950 . . . . .	53.500

Wat de rijksbedragen betreft, voor de beslissingen tot definitieve vergoeding, buiten de herziening en de voorschotten, werden de volgende bedragen uitgekeerd :

Vergoedingen : 26 milliard 470 miljoen;

Krediet tegen verlaagde rentevoet : 16 milliard  
150 miljoen.

Uit deze cijfers blijkt dat er elke week 60 à 70 miljoen voor vergoedingen en 35 à 40 miljoen voor aanvullende kredieten uitbetaald wordt.

Dat het gepresteerde werk in omvang is toegenomen, heeft de degelijkheid ervan niet geschaad; immers, van de 114.000 beslissingen van 1955 hebben slechts 2.490 aanleiding gegeven tot hoger beroep van de getroffenen en 815 van het Bestuur, zodat het aantal betwiste beslissingen slechts 3 pct. bedraagt.

Dit resultaat is des te bemoedigender daar het thans in dienst zijnde personeel slechts ca. 90 pct. uitmaakt van het kader van 1951. Er zij aangestipt dat men, ondanks die personeelsinkrimping, nageenog drie maal zoveel geproduceerd heeft als in 1951.

Wij moeten voor ogen houden dat het aantal ontslagnemende personeelsleden niet altijd gelijk verdeeld is over de verschillende provinciale directies, zodat de ontreddering groter is in bepaalde directies, als b.v. Brabant, Henegouwen en Luxemburg.

Deze toestanden zijn een onderwerp van voortdurende zorg voor de Minister, die er binnen de kortst mogelijke termijn zo doelmatig mogelijk in tracht te voorzien.

## PRÉVISIONS POUR 1957.

Au 1<sup>er</sup> janvier 1957, il restera à traiter environ 330.000 dossiers, dont 80.000 seront déjà dans le cycle d'examen.

Il faut tenir compte que la production pourra se ressentir de trois facteurs importants, savoir :

1<sup>o</sup> La diminution des effectifs dans les directions provinciales;

2<sup>o</sup> L'épuisement des dossiers tombant sous la franchise de 2.000 francs. Ce qui implique, pour le maintien du niveau de production, une liquidation plus poussée de dossiers qui nécessitent un examen plus approfondi;

3<sup>o</sup> L'application de la loi du 3 juillet 1956 relative à la compétence territoriale des directions provinciales. Cette loi permettra de transférer un certain nombre d'agents des directions en avance sur le plan aux autres. Il sera tenu compte des intérêts matériels, moraux et sociaux des agents en cause. Il en sera de même du point de vue linguistique.

Le Ministre espère voir réaliser les prévisions qu'il a imposées à son Administration. Il est convaincu que celle-ci l'y aidera.

\* \* \*

Au sujet de la simplification des méthodes de travail, de nombreuses revendications sont présentées. Cependant les lois des 25 mai 1951 et 1<sup>er</sup> août 1952 ont apporté, du point de vue législatif, toutes les simplifications acceptables.

Quoique les propositions qui sont faites à ce sujet partent d'un bon sentiment, il n'est pas souhaitable de revoir à nouveau la loi de 1947, parce qu'il en résulterait des complications incompatibles avec la réalisation du plan tracé.

« C'est pourquoi, je m'opposerai à toute modification des textes actuels », déclare le Ministre.

Cette décision n'exclut pas des modifications organiques internes, qui ont fait et font toujours l'objet de ses préoccupations. Les contacts avec les fonctionnaires dirigeants font apparaître, que le maximum est fait en vue d'une accélération toujours plus poussée du travail et d'un renforcement des mesures pratiques favorisant le rendement. C'est ainsi que le personnel des coopératives de sinistrés, qui furent supprimées, a été transféré aux services de production.

D'autres mesures ont été prises, qui facilitent le contrôle du remplacement de l'intervention financière de l'Etat et permettent aussi de payer plus rapidement les sinistrés, tandis que tout le personnel devenu vacant des bureaux de paiement a été transféré aux directions provinciales.

## VOORUITZICHTEN VOOR 1957.

Op 1 Januari 1957 zullen er nog ongeveer 330.000 dossiers te behandelen blijven, waarvan 80.000 reeds in de cyclus van onderzoek zijn betrokken.

Er dient rekening mede gehouden te worden dat de productie beïnvloed zou kunnen worden door belangrijke factoren, namelijk :

1<sup>o</sup> De inkrimping van de personeelssterkte in de provinciale directies;

2<sup>o</sup> De afwikkeling van de dossiers welke onder de vrijstelling van 2.000 frank vallen. Hieruit volgt dat men, om de productie op peil te houden, dossiers die een grondiger onderzoek eisen, sneller moet afhandelen;

3<sup>o</sup> De toepassing van de wet van 3 Juli 1956 betreffende de territoriale bevoegdheid van de provinciale directies. Op grond van die wet zullen een aantal personeelsleden uit directies die op het plan vooruit zijn, naar andere directies overgeplaatst kunnen worden. Hierbij zal rekening worden gehouden met de stoffelijke, zedelijke en maatschappelijke belangen van de betrokkenen. Ook de taalbelangen zullen in acht genomen worden.

De Minister hoopt dat het programma dat hij aan zijn Administratie heeft opgelegd, verwezenlijkt zal worden. Hij is er van overtuigd dat deze hem hierbij zal helpen.

\* \* \*

Op het stuk van de vereenvoudiging van de arbeidsmethodes wordt velerlei geëist. Nochtans hebben de wetten van 25 Mei 1951 en 1 Augustus 1952 alle aanvaardbare vereenvoudigingen gebracht.

Ofschoon de gedane voorstellen blijk geven van een goede bedoeling, is het niet wenselijk dat de wet van 1947 nogmaals herzien wordt, daar zulks zoveel verwikkelingen met zich zou meebrengen dat het vastgestelde plan niet meer uit te voeren ware.

« Daarom, aldus de Minister, zal ik mij tegen elke wijziging van de huidige teksten verzetten. »

Dit sluit echter de inwendige organieke wijzigingen niet uit, die zijn aandacht steeds gehad hebben en nog hebben. Uit contacten met de leidende ambtenaren blijkt dat alles wordt gedaan om het werk steeds sneller te doen opschieten en om de praktische maatregelen tot bevordering van het rendement te verstevigen. Aldus werd het personeel van de afgeschafte coöperaties van geteisterden naar de productieve diensten overgeheveld.

Verder zijn er maatregelen getroffen om de controle op de wederbelegging van de rijksbijdragen te vergemakkelijken en de oorlogsschadevergoeding vlugger uit te betalen, terwijl al het personeel dat in de betaalbureau's vrij kwam, naar de provinciale directies is overgeplaatst.

La situation du personnel de l'Administration préoccupe également le Ministre.

De nombreux agents régularisés dans un grade correspondant à leur diplôme, exercent depuis de nombreuses années, des fonctions supérieures. Faut-il les laisser dans l'angoissante situation, qui veut qu'à la suppression de l'Administration des Dommages de Guerre, ils subiront une réduction importante de leurs avantages pécuniaires ?

L'absence de réponse à cette question ne laisse pas de troubler les esprits et fait que beaucoup d'agents cherchent à s'établir dans des administrations plus stables où les promotions auxquelles ils peuvent équitablement prétendre sont à leur portée.

Le Ministre est disposé à envisager favorablement la situation spéciale de ces agents qu'il voudrait voir assurer de conditions plus équitables et compatibles avec leur avenir administratif.

Enfin, en plus des résultats encourageants déjà communiqués, il faut souligner le fait qu'à part dans trois directions provinciales, celles de Liège, Luxembourg et Namur, toutes les demandes de priorité introduites par les sinistrés ont été traitées et qu'il est donné suite dans le plus bref délai aux nouvelles demandes.

Des mesures ont été prises pour que les six directions en avance puissent aider les trois autres directions.

Un certain nombre de priorités nouvelles ont été créées ou sont envisagées.

Des priorités spéciales ont été accordées aux sinistrés se trouvant dans une situation particulièrement tragique, et qui étaient secourus par les C.A.P. 350 demandes de ce genre ont été introduites, qui ont toutes été mises à l'examen d'urgence.

Une étude est faite en vue de donner aux mutilés et estropiés relevant du Ministère du Travail, des priorités équivalentes à celles appliquées aux secourus des C.A.P.

A la suite d'un accord avec le Ministre de l'Agriculture, une priorité spéciale a été accordée aux agriculteurs qui furent touchés durement par les dégâts du gel de cette année. A ce jour, 800 requêtes ont été enregistrées et ont provoqué l'examen du dossier.

En ce qui concerne les demandes en révision, la situation suit son cours normal.

La situation financière actuelle de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre permettra, grâce à la dotation annuelle prévue par la loi, d'assurer régulièrement les paiements en numéraire.

Wat de Minister ook bezorgd maakt is de toestand van het personeel.

Een groot aantal personeelsleden zijn geregulariseerd in een rang die met hun diploma overeenkomt, doch oefenen sinds lange jaren hogere functies uit. Moeten wij hen later voortleven in de vrees, dat zij bij de ontbinding van het Bestuur van Oorlogsschade een aanzienlijke weddeverlaging zullen ondergaan ?

Dat hierop geen antwoord komt, kan niet anders dan onrust wekken en heeft tot gevolg dat tal van personeelsleden uitzien naar een vastere betrekking in andere administraties, waar zij een rechtmatige bevordering kunnen verkrijgen.

De Minister is bereid de bijzondere toestand van die personeelsleden in gunstige zin te overwegen en hij zou hun een billijker behandeling willen laten genieten met het oog op hun toekomstmogelijkheden in de Administratie.

Naast de bemoedigende resultaten waarvan hiervoren gewag is gemaakt, verdient ten slotte ook nog opmerking, dat, behoudens in de provinciale directies Luik, Luxembourg en Namen, alle door de getroffenen ingediende prioriteitsaanvragen afgehandeld zijn en dat aan de nieuwe aanvragen binnen de kortst mogelijke termijn gevolg wordt gegeven.

Er zijn zodanige maatregelen genomen dat de zes directies die op het tijdsschema vooruit zijn, de drie andere directies kunnen helpen.

Er is een aantal nieuwe prioriteiten ingevoerd of in overweging genomen.

Aan de getroffenen die in een bijzonder tragische toestand verkeren en door de C.O.O. worden ondersteund, is een bijzondere prioriteit toegekend. Er zijn 350 zulke aanvragen ingediend, die alle dringend in behandeling zijn genomen.

Thans wordt nagegaan of aan de gebrekkigen en verminchten die onder het Ministerie van Arbeid ressorteren, dezelfde prioriteit kan worden verleend als aan de armlastigen.

Krachtens een overeenkomst met de Minister van Landbouw is een bijzondere prioriteit toegekend aan de landbouwers die dit jaar zwaar door vorstschade werden getroffen. Tot nu toe zijn 800 aanvragen ingekomen, die aanleiding gaven tot een onderzoek van het dossier.

Wat betreft de aanvragen om herziening gaan de zaken hun normale gang.

Gelet op de huidige financiële toestand van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade zullen, dank zij de bij de wet bepaalde jaarlijkse dotatie, de betalingen geregeld in geld kunnen geschieden.

Des mesures seront prises en accord avec le Ministre des Finances, afin de pouvoir répondre à tout moment aux exigences du plan établi.

### Discussion générale.

Un commissaire pose la question de savoir si les personnes qui ont introduit un dossier de dommages de guerre parce qu'elles espéraient toucher, et qui en raison de leur situation de fortune et des abattements prévus par la loi, ne toucheront rien, peuvent retirer leur demande. Il parle des travaux effectués par les administrations communales en faveur des sinistrés, et dont le coût est récupérable sur les indemnités à payer. Il demande quelle sera la situation des personnes qui devraient rembourser ces sommes et n'auraient rien à toucher.

Le même membre insiste pour la suppression totale des coopératives de sinistrés. Il estime que, dans certaines directions provinciales, l'examen des dossiers traîne trop longtemps, et ce, malgré des priorités accordées. Il demande au Ministre de faire un effort dans ce secteur.

Enfin, il insiste pour l'accélération du règlement des dommages aux biens du domaine public.

Un autre commissaire, demande que les dossiers de prioritaires d'âge soient mis à l'examen, sans tarder. Il signale que des dossiers de personnes âgées de 75 et 80 ans ne sont pas encore traités.

Un membre félicite le Ministre du travail accompli et des résultats acquis. Il plaide la situation des sinistrés des cantons de l'Est, qui, en raison de ce qu'ils ont un régime matrimonial différent du nôtre, rencontrent des difficultés. Il demande au Ministre de s'intéresser aux sort particulier de ces personnes.

Un autre membre ajoute ses félicitations à celles énoncées, et sollicite l'application d'une priorité à certaines catégories d'ouvriers mineurs et aux veuves de ces mineurs, qui ne bénéficient pas des priorités reprises dans la loi.

Un commissaire pose la question de savoir s'il est exact que l'on va augmenter la partie payable en obligations.

Il pose la question de savoir si des priorités nouvelles peuvent se décider en dehors des textes légaux. Il demande que la justification en soit donnée. Le pouvoir du Ministre en l'occurrence, ne dépasse pas ce que dit la loi.

Il fait l'historique des interventions des communes qui sont venues en aide aux sinistrés après l'offensive « von Rundstedt » : les interventions se sont faites sans distinction de fortune. Il y a là un problème très grave qui n'est pas facile à résoudre.

Il n'est pas d'accord avec le préopinant qui demande que l'on passe l'éponge sur ces créances. La remise pure et simple des sommes dues pour

In overleg met de Minister van Financiën zullen voorzieningen worden getroffen, om te allen tijde aan de eisen van het opgemaakte plan te kunnen voldoen.

### Algemene bespreking.

Een lid vraagt of degenen die een dossier hebben ingediend, omdat zij op een oorlogsschadevergoeding hoopten en die om reden van hun vermogens-toestand en de wettelijke bepaalde abattements-niets zullen ontvangen, hun aanvraag kunnen intrekken. Hij spreekt over de werken die de gemeentebesturen ten behoeve van de getroffenen hebben uitgevoerd, en waarvan de kosten op de te betalen vergoedingen kunnen worden verhaald, en vraagt wat de toestand zal zijn van degenen die deze kosten zouden moeten terugbetalen zonder iets te ontvangen.

Hetzelfde lid dringt aan op volledige afschaffing van de coöperaties van getroffenen. Hij is van oordeel dat de behandeling van de dossiers, niet-tegenstaande de toegekende prioriteit, in sommige provinciale directies te langzaam vordert. Hij verzoekt de Minister ten deze een inspanning te doen.

Ten slotte dringt hij aan op een versnelde regeling van de schade aan de goederen van het openbaar domein.

Een ander lid vraagt dat de dossiers van de prioriteitsgerechtigden naar de leeftijd zonder verwijl in behandeling zouden worden genomen. Hij wijst er op dat nog niet alle dossiers van 75- en 80-jarigen zijn afgehandeld.

Een lid feliciteert de Minister met het afgedane werk en de verkregen resultaten. Hij komt op voor de getroffenen uit de Oostkantons, die moeilijkheden ondervinden omdat zij een ander huwelijks-goederenstelsel hebben dan wij. Hij vraagt dat de Minister zijn aandacht zou wijden aan het bijzondere geval van die personen.

Een ander lid voegt zijn gelukwensen bij die van de vorige spreker en verzoekt om een prioriteit voor sommige categorieën van mijnwerkers en hun weduwen, die geen wettelijke prioriteit genieten.

Een lid vraagt of het juist is dat men het in obligatiën betaalbare gedeelte zal vergroten.

Hij zou wel willen weten of er, buiten de wet om, nieuwe prioriteiten kunnen worden verleend en wenst dat men deze zou rechtvaardigen. De Minister heeft op dit stuk geen grotere macht dan de wet hem toekent.

Hij schetst de bemoeiingen van de gemeenten, die na het von Rundstedt-offensief aan de getroffenen hulp hebben geboden : deze bemoeiingen geschiedden zonder onderscheid van vermogens-toestand. Dit is een zeer ernstig vraagstuk, dat niet gemakkelijk is op te lossen.

Hij is het niet eens met de vorige spreker die gevraagd heeft dat men de spons over deze schuldborderingen zou halen. De voor zgn. « gemeente-werken » verschuldigde bedragen zonder meer kwijt-

des soi-disant « travaux communaux » créerait des inégalités flagrantes. En effet, ces travaux ont été exécutés sans distinction de fortune, tandis que, d'autre part, les dommages non-indemnisables à cause de l'état de fortune du sinistré peuvent s'élèver à plusieurs milliers de francs.

Il réclame des statistiques en ce qui concerne les priorités exceptionnelles. Il est aussi d'avis que l'examen des priorités exceptionnelles dure trop longtemps.

Tout en faisant remarquer que la restauration du domaine public relève de l'Administration des Travaux Publics et non de celle de la Reconstruction, le Ministre indique qu'en ce qui concerne les dommages au domaine public, il reste certainement encore 2 milliards à payer. Financièrement, ce n'est pas possible d'aller plus vite. Il espère qu'il pourra avoir terminé ces paiements pour fin 1959, date vers laquelle les dommages aux biens privés seront également indemnisés.

Il indique qu'actuellement, il n'y a plus que deux coopératives de sinistrés (une française et une flamande) avec seulement un secrétaire chacune. Elles continuent à rendre des services aux sinistrés.

Il n'ignore pas que certaines directions provinciales sont en retard; il y a cependant des améliorations satisfaisantes. Il faut, en outre, tenir compte de la densité des sinistres, qui diffère de province en province. La loi de juillet 1956 qui a précisément modifié les règles de compétence territoriale des directions provinciales, permettra bientôt de parer à cet inconvénient.

Pour les sinistrés des cantons de l'Est, la chambre spéciale sera dédoublée. Pour ces régions, la situation est compliquée du fait que très souvent il faut, en raison du régime matrimonial existant avant 1919, constituer deux dossiers au lieu d'un.

En ce qui concerne les priorités exceptionnelles, il faut remarquer que celles-ci ne s'appliquent qu'à la mise à l'examen du dossier et non à toute la procédure.

Malgré les rappels publics qui ont été faits, les personnes de 65 ans ignorent trop souvent qu'ils doivent introduire eux-mêmes une demande en priorité.

Le problème des soi-disant « travaux communaux » sera étudié en détail.

Un commissaire demande que le problème de l'incivisme soit revu en général. Il cite à cet égard le précédent existant en matière de pensions de réparation. Il y a des situations illogiques et injustes qui ne devraient pas subsister.

Le Ministre estime que la question soulevée par l'honorable membre relève de la politique générale du Gouvernement et que, par conséquent, elle ne peut trouver sa place dans le cadre de la présente discussion.

schelden zou aanleiding zijn tot een schreeuwende ongelijkheid. Immers, die werken werden uitgevoerd zonder onderscheid naar de vermogenstoestand, terwijl het bedrag van de schade die op grond van de vermogenstoestand voor vergoeding niet in aanmerking komt, ettelijke duizenden franken kan bereiken.

Hij verzoekt om statistieken betreffende de uitzonderlijke prioriteiten. Ook hij is van mening dat het onderzoek van de uitzonderlijke prioriteiten te lang aansleept.

De Minister merkt op dat de herstelling van het openbaar domein niet onder het Bestuur van Wederopbouw, doch wel onder Openbare Werken ressorteert, en deelt verder mede dat, wat betreft de schade aan het openbaar domein, er zeker nog 2 milliard moet worden betaald. Financieel gesproken is het niet mogelijk sneller te werk te gaan. Hij hoopt dat alle betalingen verricht zullen zijn tegen einde 1959, rond welke datum ook de schade aan private goederen vergoed zal zijn.

Thans zijn er nog twee coöperaties van geteisterden (een Franse en een Nederlandse) met slechts één secretaris voor elk. Zij bewijzen nog altijd diensten aan de getroffenen.

Het is hem niet onbekend dat sommige provinciale directies vertraging hebben, maar de verbeteringen kunnen hem bevredigen. Men dient tevens rekening te houden met de spreiding van het aantal getroffenen, dat voor elke provincie verschilt. De wet van Juli 1956, welke juist de regelen inzake territoriale bevoegdheid van de provinciale directies heeft gewijzigd, zal het weldra mogelijk maken dit bezwaar op te heffen.

Voor de getroffenen uit de Oostkantons zal de bijzondere kamer worden gesplitst. De toestand voor die streek is ingewikkeld, doordat men zeer dikwijls, als gevolg van het vóór 1919 bestaande huwelijksgoederenstelsel, twee dossiers in plaats van één moet opmaken.

Met betrekking tot de uitzonderlijke prioriteiten zij opgemerkt dat deze slechts gelden voor het in behandeling nemen van de dossiers, doch niet voor de gehele procedure.

Ondanks herhaalde oproepen zijn er heel wat 65-jarigen die niet weten dat zij de prioriteitsaanvraag zelf moeten indienen.

Het vraagstuk van de zgn. « gemeentewerken » zal grondig onderzocht worden.

Een commissielid vraagt dat het probleem van het incivisme aan een algemene herziening onderworpen zal worden. Dienaangaande wijst hij op het bestaande precedent inzake vergoedingspensioenen. Er zijn onlogische en onrechtvaardige toestanden die niet zouden mogen voortbestaan.

De Minister is van oordeel dat de vraag van het geachte lid betrekking heeft op het algemeen beleid van de Regering en derhalve niet past in het kader van deze besprekking.

Le Ministre promet de faire bénéficier, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1957, dans le cadre de nouvelles priorités, les veuves de mineurs et les mineurs pensionnés non encore repris parmi les prioritaires.

Le Ministre confirme que son Administration envisage l'augmentation de la proportion d'indemnisation payable en obligations.

Cette mesure est nécessitée par l'accélération de la liquidation des dossiers. La dotation annuelle pourrait, en effet, être dépassée à un certain moment, ce qui entraînerait un ralentissement du paiement des cas solutionnés.

Un membre estime qu'il n'y a pas d'inconvénient à ce que les indemnités soient payées en une proportion peu importante en obligations, puisque celles-ci sont négociables au pair.

Deux commissaires interviennent en vue de voir régulariser les agents dans le grade des fonctions qu'ils exerçaient lors de leur régularisation.

Le Ministre estime que la question est très complexe, et il demande que la Commission lui fasse confiance en vue d'une solution équitable de ce problème, qui ne manque pas de le préoccuper.

\* \* \*

Par la voix d'un de ses membres, l'opposition marque sa satisfaction sur la façon dont l'actuel Ministre traite les problèmes des dommages aux biens.

C'est pour des motifs de politique générale, que les membres de l'opposition s'abstiendront au vote.

Les crédits relatifs à la reconstruction sont adoptés à l'unanimité et 4 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,  
A. LACROIX.*

*Le Président,  
R. DE MAN.*

De Minister belooft dat, van 1 Januari 1957 af, de voordeelen van de nieuwe prioriteiten ten goede zullen komen aan de weduwen van mijnwerkers en aan de gepensioneerde mijnwerkers, die nog geen voorrang genieten.

De Minister bevestigt dat zijn Administratie er aan denkt, het in obligaties betaalbare gedeelte van de vergoeding te verhogen.

Deze maatregel is noodzakelijk omdat de dossiers in een sneller tempo afgehandeld worden. Immers, de jaarlijkse dotatie zou op zeker ogenblik overschreden kunnen worden, zodat de uitkeringen voor de afgehandelde gevallen trager zouden moeten geschieden.

Een lid verklaart er geen bezwaar tegen te hebben dat het in obligaties betaalbaar gedeelte van de vergoeding verhoogd wordt, vermits die obligaties *a pari* verhandelbaar zijn.

Twee commissieleden dringen aan op regularisatie van de personeelsleden in de rang der functies die zij bij hun regularisatie uitoefenden.

De Minister beschouwt deze kwestie als zeer ingewikkeld en verzoekt de Commissie vertrouwen in hem te stellen voor een billijke oplossing van dit probleem, dat zijn aandacht gaande houdt.

\* \* \*

Bij monde van een van haar leden spreekt de oppositie haar voldoening uit over de wijze waarop de huidige Minister de problemen van de goederschade behandelt.

Om redenen van algemeen politieke aard zullen de leden der oppositie zich echter bij de stemming onthouden.

De kredieten voor wederopbouw worden, op 4 onthoudingen na, eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,  
A. LACROIX.*

*De Voorzitter,  
R. DE MAN.*

## ANNEXE I.

**Situation au 31 octobre 1956 en matière de réparation des dommages de guerre aux biens privés.***Nombre de dossiers :*

1. Introduits ou réintroduits dans le délai légal (y compris ceux introduits hors des délais et relevés de la déchéance pour tardivité) . . . . .	821.965
2. Non réintroduits et non encore réimmatriculés mais valables (introduits sous le Commissariat général à la restauration) . . . . .	—
3. Introduits tardivement et non encore relevés de la forclusion. . . . .	6.716
4. Crées en cours d'examen, suite à scindement et fusionnement (indivision).	30.846
Total : 1+2+3 = . . . . .	828.681
1+2+3+4 = . . . . .	<u>859.527</u>

*Nombre de dossiers traités :*

1. Par avis motivé (ancienne procédure) . . . . .	66.604
2. Par décision primitive par défaut (depuis la loi du 25 mai 1951) . . . . .	354.277
3. Par décision primitive réputée définitive et contradictoire (déboutés=moins de 2.000 fr., valeur 1939) . . . . .	87.371
4. Par renonciation . . . . .	540
Total . . . . .	<u>508.792</u>

*Nombre de dossiers n'ayant pas encore donné lieu à décision :*

1. Non encore mis à l'examen. . . . .	260.679
2. Actuellement en cours d'examen. . . . .	90.056
Total : 1+2 = . . . . .	<u>350.735</u>

## ANNEXE II.

**Evolution annuelle de la production.****PRODUCTION EN 1951 :**

Décisions : 28.200 (+14.700 avances)

**PRODUCTION EN 1952 :**Décisions : 45.400 par défaut  
+ 8.300 déboutés

53.700

**BIJLAGE I.****Stand op 31 October 1956 van het herstel der oorlogsschade aan private goederen.***Aantal dossiers :*

1. Ingediend of opnieuw ingediend binnen de wettelijke termijn (met inbegrip van die welke buiten de termijnen zijn ingediend en van verval zijn ontheven). . . . .	821.965
2. Niet opnieuw ingediend en nog niet van een nieuw stamnummer voorzien, maar geldig (ingediend onder het Commissariaat-Generaal voor de Wederopbouw). . . . .	—
3. Te laat ingediend en nog niet van verval ontheven . . . . .	6.716
4. Aangelegd tijdens de behandeling, na splitsing en fusie (onverdeeldheid). . . . .	30.846
Totaal : 1+2+3 = . . . . .	<u>828.681</u>
1+2+3+4 = . . . . .	<u>859.527</u>
	<u>=====</u>

*Aantal afgehandelde dossiers :*

1. Bij gemotiveerd advies (vroegere procedure) . . . . .	66.604
2. Bij oorspronkelijke versteekbeslissing (sinds de wet van 25 Mei 1951). . . . .	354.277
3. Bij oorspronkelijke beslissing die als definitief en contradictoir wordt beschouwd (afgewezen=minder dan 2.000 frank, waarde 1939) . . . . .	87.371
4. Door afstand . . . . .	540
Totaal . . . . .	<u>508.792</u>
	<u>=====</u>

*Aantal dossiers waarop nog niet is beslist :*

1. Nog niet in behandeling . . . . .	260.679
2. In behandeling . . . . .	90.056
Totaal : 1+2 = . . . . .	<u>350.735</u>
	<u>=====</u>

**BIJLAGE II.****Jaarlijks verloop van de productie.****PRODUCTIE IN 1951 :**

Beslissingen : 28.200 (+14.700 voorschotten)

**PRODUCTIE IN 1952 :**Beslissingen : 45.400 bij versteek  
+ 8.300 afgewezen

53.700

## PRODUCTION EN 1953 :

Décisions : 64.100 par défaut  
+27.600 déboutés  

---

91.700

## PRODUCTION EN 1954 :

Décisions : 72.400 par défaut  
+22.100 déboutés  

---

94.500

## PRODUCTION EN 1955 :

Décisions : 86.500 par défaut  
+16.500 déboutés  

---

103.000

PRODUCTION EN 1956  
(jusqu'au 10 novembre) :

Décisions : 76.026 par défaut  
+13.177 déboutés  

---

89.203

## ANNEXE III.

Etat d'avancement de l'examen  
des dossiers par direction provinciale.

## PRODUCTIE IN 1953 :

Beslissingen : 64.100 bij versteek  
+27.600 afgewezen  

---

91.700

## PRODUCTIE IN 1954 :

Beslissingen : 72.400 bij versteek  
+22.100 afgewezen  

---

94.500

## PRODUCTIE IN 1955 :

Beslissingen : 86.500 bij versteek  
+16.500 afgewezen  

---

103.000

PRODUCTIE IN 1956  
(tot 10 November) :

Beslissingen : 76.026 bij versteek  
+13.177 afgewezen  

---

89.203

## BIJLAGE III.

Stand van het onderzoek  
van de dossiers per provinciale directie.

PROVINCE. — PROVINCIE	Nombre de dossiers immatriculés (y compris les tardifs) au 1 <sup>er</sup> février 1956	Nombre de « dossiers-patrimoine » déjà traités au 1 <sup>er</sup> octobre 1956	Nombre de dossiers non encore liquidés (en cours d'examen et non encore à l'examen) au 1 <sup>er</sup> octobre 1956
	Aantal ingeschreven dossiers (de te laat ingediende daaronder begrepen) op 1 Februari 1956	Aantal afgehandelde « dossiers-vermogen » op 1 October 1956	Aantal nog niet afgewikkeld dossier (in behandeling en nog niet in behandeling genomen) op 1 October 1956
Anvers. — Antwerpen . . . . .	133.399	75.109	58.290
Brabant. — Brabant . . . . .	128.412	85.020	43.392
Flandre Occidentale. — West-Vlaanderen .	119.028	71.339	47.689
Flandre Orientale. — Oost-Vlaanderen .	96.838	64.146	32.692
Hainaut. — Henegouwen . . . . .	103.427	57.925	45.502
Limbourg. — Limburg . . . . .	36.939	28.542	8.397
Luxembourg. — Luxemburg . . . . .	54.656	28.458	26.198
Liège. — Luik . . . . .	122.321	57.596	64.725
Namur. — Namen . . . . .	50.736	30.976	19.760
Royaume. — Het Rijk . . . . .	845.796	499.111	346.685

## ANNEXE IV.

Situation en valeur au 1<sup>er</sup> octobre 1956.

## BIJLAGE IV.

Stand naar waarde op 1 October 1956.

PROVINCES — PROVINCEN	Montant de toutes indemnités allouées au stade, soit accord ou décision devenue définitive, soit décision susceptible d'appel (revisions comprises)	Montant de tous crédits proposés au même stade qu'à la colonne précédente	Montant des sommes inscrites aux comptes des sinistrés	Montant des indemnités prélevées par les sinistrés
	<i>Totaal bedrag van de toegekende vergoedingen hetzij bij overeenstemming of definitief geworden beslissing hetzij bij beslissing waartegen hoger beroep openstaat (herzieningen daaronder begrepen)</i>	<i>Totaal bedrag van de kredieten, voorgesteld in hetzelfde stadium als bedoeld in de vorige kolom</i>	<i>Bedragen op de rekeningen van de getroffenen geboekt</i>	<i>Bedrag van de door de getroffenen opgenomen vergoedingen</i>
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . . . .	4.363.750.325	1.996.569.151	4.253.730.817	4.040.058.833
Brabant. — <i>Brabant</i> . . . . .	4.148.473.742	2.706.460.715	4.118.779.569	3.796.628.151
Flandre Occidentale. — <i>West-Vlaanderen</i> . . . . .	3.899.175.686	2.817.521.145	3.889.632.725	3.456.491.984
Flandre Orientale. — <i>Oost-Vlaanderen</i> . . . . .	2.231.025.550	1.296.039.507	2.222.786.758	2.077.206.112
Hainaut. — <i>Henegouwen</i> . . . . .	3.311.152.590	2.019.796.573	3.245.544.876	2.930.946.863
Limbourg. — <i>Limburg</i> . . . . .	905.482.672	318.041.319	901.764.908	848.919.533
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i> . . . . .	1.992.443.964	905.340.549	1.928.564.771	1.779.303.943
Liège. — <i>Luik</i> . . . . .	3.945.905.998	2.866.725.576	3.908.524.003	3.645.095.868
Namur. — <i>Namen</i> . . . . .	1.473.620.158	666.381.972	1.461.143.883	1.367.789.282
Royaume. — <i>Het Rijk</i> . . . . .	26.270.730.680	15.592.876.507	25.970.472.310	23.942.440.569

## ANNEXE V.

Etat d'avancement des dossiers des sinistrés qui ont atteint l'âge de 65 ans et plus (priorité absolue).

## BIJLAGE V.

Stand van de dossiers van de getroffenen die 65 jaar en ouder zijn (volstrekte voorrang).

PROVINCES. — PROVINCEN	Nombre de demandes de priorité reçues <i>Aantal ingekomen voorrangaanvragen</i>	Nombre de dossiers mis à l'examen <i>Aantal in behandeling genomen dossiers</i>	Nombre de décisions par défaut envoyées <i>Aantal verzonden verstrekkingsbeslissingen</i>
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . . . .	31.167	31.127	28.015
Brabant. — <i>Brabant</i> . . . . .	20.200	20.422	21.450
Flandre Occidentale. — <i>Oost-Vlaanderen</i> . . . . .	21.280	21.280	23.295
Flandre Orientale. — <i>Oost-Vlaanderen</i> . . . . .	16.078	15.978	15.525
Hainaut. — <i>Henegouwen</i> . . . . .	17.925	17.925	16.122
Limbourg. — <i>Limburg</i> . . . . .	8.766	8.766	8.727
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i> . . . . .	17.248	17.209	15.913
Liège. — <i>Luik</i> . . . . .	30.435	30.248	27.769
Namur. — <i>Namen</i> . . . . .	14.142	14.014	12.915
Royaume. — <i>Het Rijk</i> . . . . .	177.241	176.669	169.731

## ANNEXE VI.

## BIJLAGE VI.

Dossiers du plan « sans priorité » national non encore à l'examen au 1<sup>er</sup> juillet 1956.

Dossiers van het nationaal « zonder voorrang »-plan, nog niet in behandeling op 1 Juli 1956.

DIRECTIONS PROVINCIALES — PROVINCIALE DIRECTIES	Montant déclaré des dommages. — Aangegeven schadebedrag			
	De 100.001 à 200.000 francs <i>Van 100.001 tot 200.000 frank</i>	De 200.001 à 300.000 francs <i>Van 200.001 tot 300.000 frank</i>	De 300.001 à 500.000 francs <i>Van 300.001 tot 500.000 frank</i>	De 500.001 francs et plus <i>Van 500.001 frank en meer</i>
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . . . .	68	59	64	206
Brabant. — <i>Brabant</i> . . . . .	213	119	143	377
Flandre Occidentale. — <i>Oost-Vlaanderen</i> . . . . .	157	99	104	141
Flandre Orientale. — <i>Oost-Vlaanderen</i> . . . . .	69	37	50	99
Hainaut. — <i>Henegouwen</i> . . . . .	115	71	82	145
Limbourg. — <i>Limburg</i> . . . . .	1	7	3	14
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i> . . . . .	(*)	(*)	(*)	33
Liège. — <i>Luik</i> . . . . .	(*)	(*)	(*)	153
Namur. — <i>Namen</i> . . . . .	(*)	(*)	(*)	42

(\*) Données statistiques non établies; les directions provinciales de Luxembourg, Liège et Namur mettent encore leurs dossiers à l'examen sur base d'une demande de priorité. — *Statistische gegevens niet voorhanden; de provinciale directies van Luxemburg, Luik en Namen steunen de behandeling van de dossiers nog op een aanvraag om voorrang.*

## ANNEXE VII.

## BIJLAGE VII.

## Commission des priorités exceptionnelles.

## Commissie van de uitzonderlijke prioriteiten.

Situation à fin septembre 1956.

Stand ultimo September 1956.

Nombre de demandes reçues. . . . .	7.376	Aantal ingekomen aanvragen . . . . .	7.376
Nombre de demandes traitées, dont 2.745 ont fait l'objet d'un rejet. . . . .	7.205	Aantal behandelde aanvragen, waarvan 2.745 aanvragen zijn verworpen. . . . .	7.205
Nombre de demandes en cours d'examen chez les rapporteurs . . . . .	157	Aantal aanvragen in onderzoek bij de verslaggevers . . . . .	157
Nombre de demandes en instance au Secrétariat de la Commission. . . . .	14	Aantal aanvragen bij het Secretariaat van de Commissie . . . . .	14